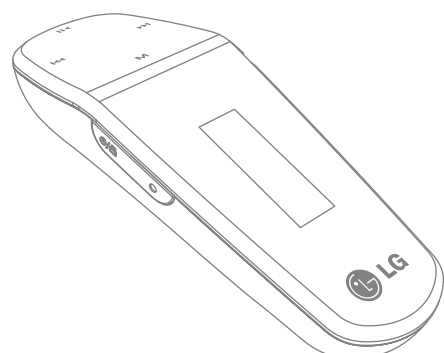
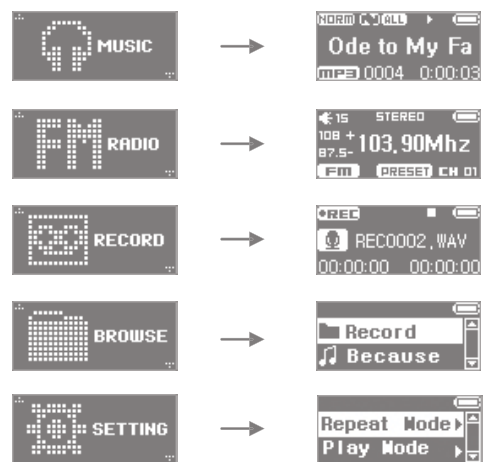



**LG**  
 Life's Good  
**UP3 Neon**  
 MP3 + USB



- Thank you for purchasing our product.  
 - This manual contains instructions on how to use the product properly.  
 - This manual is provided to ensure safe use and prevent damage.  
 - Please read this manual carefully before using the product.

Menu Mode



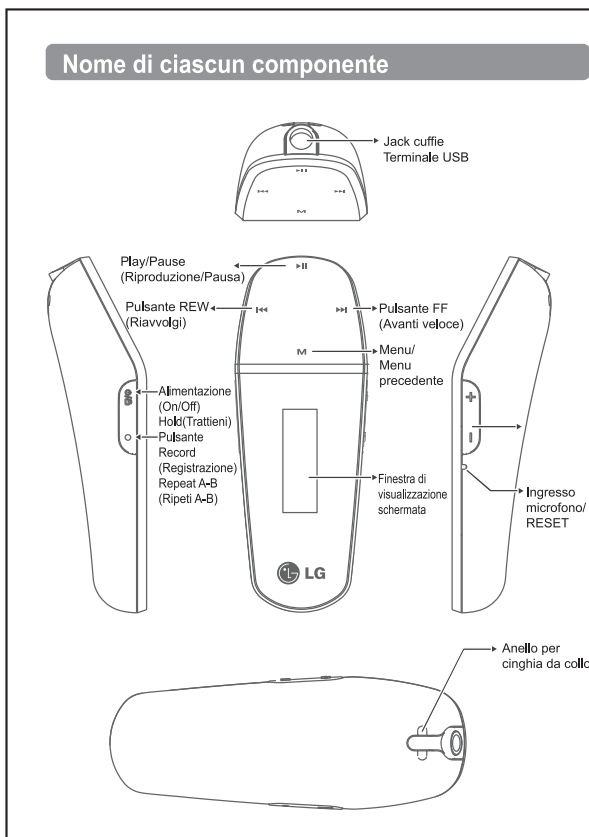
[Main menu window]                      [Move window]

a

b

- 1 English
- 2 Arab
- 3 France
- 4 German
- 5 Hungary
- 6 Italia
- 7 Netherland
- 8 Poland
- 9 Portugal
- 10 Russia
- 11 Spain
- 12 Sweden
- 13 Turkey
- 14 Ukraine





### Accensione

**Accensione**  
Per accendere il lettore UP3, premere il pulsante di alimentazione e tenerlo premuto per 1 secondo o più. In assenza di file audio, appare il messaggio "NO FILE" seguito dalla schermata del menu Play Music (Riproduci musica).

L'arrivo iniziale può richiedere molto tempo, perché all'accensione del prodotto i dati memorizzati vengono controllati e aggiornati.

### Spegnimento

**Spegnimento**  
Per spegnere il lettore UP3, premere il pulsante di alimentazione e tenerlo premuto per 3 secondi o più (quando la schermata di visualizzazione è attiva).

### Regolazione volume

**Regolazione volume**

1. Premendo il pulsante Increase Volume (Aumenta il volume) si aumenta il suono.
2. Premendo il pulsante Decrease Volume (Riduci il volume) si riduce il suono.
- \* I livelli di volume sono 30 in totale.

**Passa al track audio successivo/precedente**

**FF (Avanti veloce)**  
- Premendo brevemente il pulsante FF si passa al track audio successivo.  
- Premendo a lungo il pulsante FF si effettua la ricerca avanti.

**REW (Riavvolgi)**  
- Premendo brevemente il pulsante REW si torna al track audio precedente.  
- Premendo a lungo il pulsante REW si effettua la ricerca indietro.

### Inizializzazione

**Inizializzazione (resettaggio)**  
Usare questa funzione in caso di problemi, ad esempio se il prodotto non funziona o se l'alimentazione non è disinnescata. I dati e le impostazioni utente nella memoria incorporata non si cancellano in caso di resettaggio del sistema.

1. Premere il foro "Reset" sul lato del prodotto usando un oggetto appuntito.
2. Riaccendere.

**Lock (Bloccaggio)**  
Questa funzione impedisce le anomalie provocate da un errore che disabilita la funzione di tutti i pulsanti del prodotto.

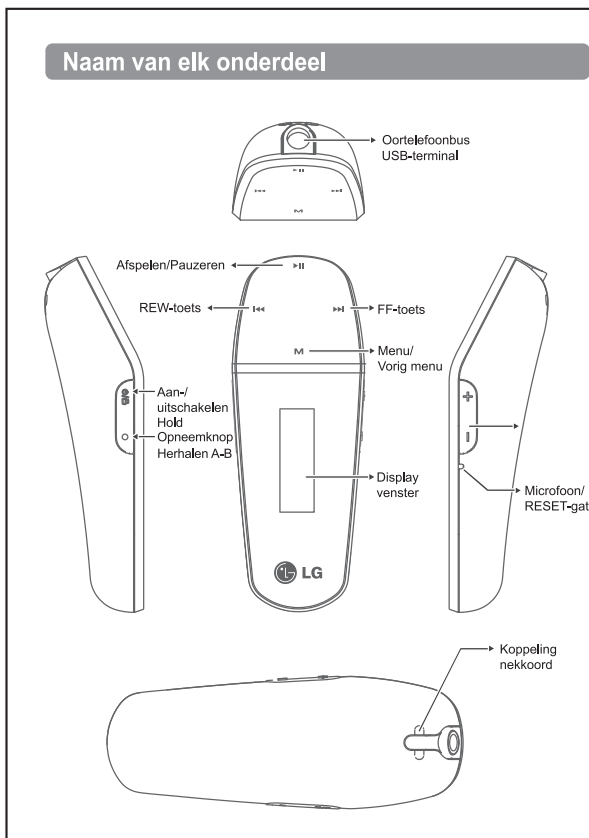
1. Premere brevemente il pulsante di alimentazione. Appare quindi la dicitura "HOLD" e le funzioni si bloccano.
2. Quando la funzione LOCK è attivata, premere brevemente il pulsante di alimentazione per disabilitare la funzione LOCK. A questo punto scompare l'icona "HOLD".

### Come aggiornare il firmware

**Come aggiornare il firmware**

1. Scaricare il file firmware più recente e decomprimerlo. (\* Scaricare il file firmware più recente dal sito: www.lg.com)
2. Eseguire il file "Firmware update.exe" nella cartella decompressa.
3. Dal programma di aggiornamento firmware, fare clic sul pulsante Open (Apri) e selezionare il file firmware da scaricare.
4. Selezionare Setting (Impostazioni) - System (Sistema) - Firmware upgrade (Aggiornamento firmware), quindi Yes (Sì).
5. Collegare il terminale USB direttamente al COMPUTER. (\* Non usare un hub USB. Se il terminale USB non è direttamente collegato al COMPUTER, il normale aggiornamento firmware può non essere possibile).
6. Fare clic sul pulsante Update (Aggiorna) per collegarsi come prescritto ed eseguire l'aggiornamento del firmware.
7. Nella schermata "Update Info" (Informazioni sull'aggiornamento), appare il messaggio "firmware has been upgraded successfully" (aggiornamento firmware riuscito) (l'operazione richiede da 3 a 5 minuti circa).
8. Se il firmware è stato aggiornato con successo, controllare la nuova versione firmware.

\* Prima di aggiornare il firmware effettuare un backup di tutti i dati. I dati potrebbero andare persi durante l'aggiornamento.  
\* L'interruzione arbitraria della connessione USB durante l'aggiornamento del firmware può avere conseguenze negative per il file system dell'apparecchio.  
\* Durante l'aggiornamento del firmware mantenere la connessione USB. \* Se il firmware non viene aggiornato correttamente, il prodotto può non funzionare o funzionare male.



### Inschakelen

**Inschakelen**  
Druk om de UP3-speler in te schakelen op de aan/uit-knop en houd deze 1 seconde of langer ingedrukt. Als er geen audiobestand is, verschijnt het bericht "Geen bestand" en vervolgens het muziekspelmenu.

Het opstarten kan enige tijd duren omdat opgeslagen gegevens worden gecontroleerd en bijgewerkt als het apparaat wordt ingeschakeld.

### Uitschakelen

**Uitschakelen**  
Druk om de UP3-speler uit te schakelen op de aan/uit-knop en houd deze 3 seconden of langer ingedrukt.

### Volumeregeling

**Volumeregeling**

1. Door op de meer/volumeknop te drukken wordt het geluid harder.
2. Door op de minder/volumeknop te drukken wordt het geluid zachter.
- \* Er zijn in totaal 30 geluidsniveaus.

**Ga naar het volgende/vorige nummer**

**FF**  
- Druk kort op de FF-toets om naar het volgende nummer te gaan.  
- Druk lang op de FF-toets om vooruit in het nummer te zoeken.

**REW**  
- Druk kort op de REW-toets om naar het vorige nummer te gaan.  
- Druk lang op de REW-toets om terug in het nummer te zoeken.

### Initialisatie

**Initialisatie (reset)**  
Gebruik deze functie in geval van problemen, bijv. als het product niet werkt of niet uitschakelt. De gebruikersinstellingen en gegevens in het interne geheugen worden niet gewist bij een reset.

1. Druk met een spits voorwerp in het Reset-gat aan de zijkant van het product.
2. Schakel het product weer in.

**Vergrendeling**

**Vergrendeling**  
Deze functie voorkomt verkeerd functioneren door alle knoppen op het product te blokkeren.

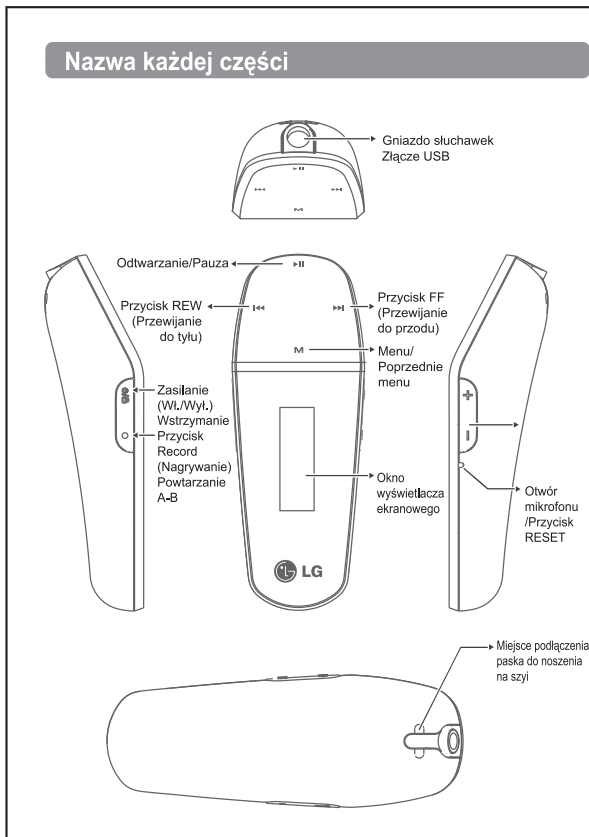
1. Druk kort op de aan/uit-knop. Op het scherm verschijnt "Hold" en de functies zijn vergrendeld.
2. Druk als de vergrendeling in gebruik is kort op de aan/uit-knop om de vergrendeling uit te schakelen. Het Hold-pictogram verdwijnt dan.

### Bijwerken van firmware

**Bijwerken van firmware**

1. Download het nieuwste firmwarebestand en decomprimeer het. (\* download het nieuwste firmwarebestand op www.lg.com)
2. Voer het bestand "Firmware update.exe" uit in de gedeecomprimeerde map.
3. Klik vanuit het Firmware-updateprogramma op de Open-knop en selecteer het firmwarebestand om te downloaden.
4. Kies Setting - System - Firmware upgrade en kies Yes/Ja.
5. Sluit de USB-terminal direct op de COMPUTER aan. (\* Gebruik geen USB-hub. Als de USB-terminal niet direct op de COMPUTER is aangesloten kan een normale firmware-update onmogelijk zijn.)
6. Klik op de Update-knop om de juiste verbinding te maken en de firmware bij te werken.
7. In het scherm "Update Info" (na ongeveer 3-5 minuten) het bericht "firmware is bijgewerkt".
8. Controleer de nieuwe versie als de firmware is bijgewerkt.

\* Maak een back-up van alle gegevens voordat u de firmware bijwerkt. Alle gegevens kunnen verloren gaan tijdens de update.  
\* De USB-verbinding op een willekeurig moment tijdens de update verbreken kan een nadelig effect op het bestandsstelsel van de set hebben.  
\* Houd de USB-verbinding in stand gedurende de firmware-update.  
\* Als de firmware niet juist is geïnstalleerd is het mogelijk dat het product niet of niet juist werkt.



### Zasilanie wł.

**Zasilanie wł.**  
Aby włączyć odtwarzacz UP3, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez co najmniej 1 sekundę. Jeśli nie ma żadnego pliku dźwiękowego, na ekranie pojawi się komunikat "NO FILE" (Brak pliku), a po chwili – ekran menu odtwarzania muzyki.

Początkowe uruchomienie może trwać długo, ponieważ zapisane dane są sprawdzane i aktualizowane w momencie włączenia urządzenia.

### Zasilanie wyl.

**Zasilanie wyl.**  
Aby wyłączyć odtwarzacz UP3, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez co najmniej 3 sekundy (przy włączonym ekranie wyświetlacza).

### Sterowanie głośnością

**Sterowanie głośnością**

1. Naciśnięcie przycisku zwiększania głośności powoduje pogłoszenie dźwięku.
2. Naciśnięcie przycisku zmniejszania głośności powoduje przyciszenie dźwięku.
- \* Liczba dostępnych poziomów dźwięku wynosi 30.

**Przejdź do następnej/poprzedniej ścieżki dźwiękowej**

**FF (Przewijanie do przodu)**  
- Krótkie naciśnięcie przycisku FF (Przewijanie do przodu) powoduje przejście do następnej ścieżki dźwiękowej.  
- Długie naciśnięcie przycisku FF (Przewijanie do przodu) włącza przeskazywanie w kierunku do przodu.

**REW (Przewijanie do tyłu)**  
- Krótkie naciśnięcie przycisku REW (Przewijanie do tyłu) powoduje przejście do poprzedniej ścieżki dźwiękowej.  
- Długie naciśnięcie przycisku REW (Przewijanie do tyłu) włącza przeskazywanie w kierunku do tyłu.

### Uruchamianie

**Uruchamianie (resetowanie)**  
Ta funkcja należy użyć w razie problemów, np. gdy urządzenie nie działa lub zasilanie nie jest wyłączone. Ustawienia użytkownika i dane w pamięci wbudowanej nie są usuwane, nawet jeśli system zostanie zresetowany.

1. Naciśnij otwór Reset z boku urządzenia, używając przedmiotu z cienką końcówką.
2. Ponownie włącz zasilanie.

**Blokada**

**Blokada**  
Ta funkcja zapobiega uszkodzeniu spowodowanemu przez błąd, który wyłącza działanie wszystkich przycisków urządzenia.

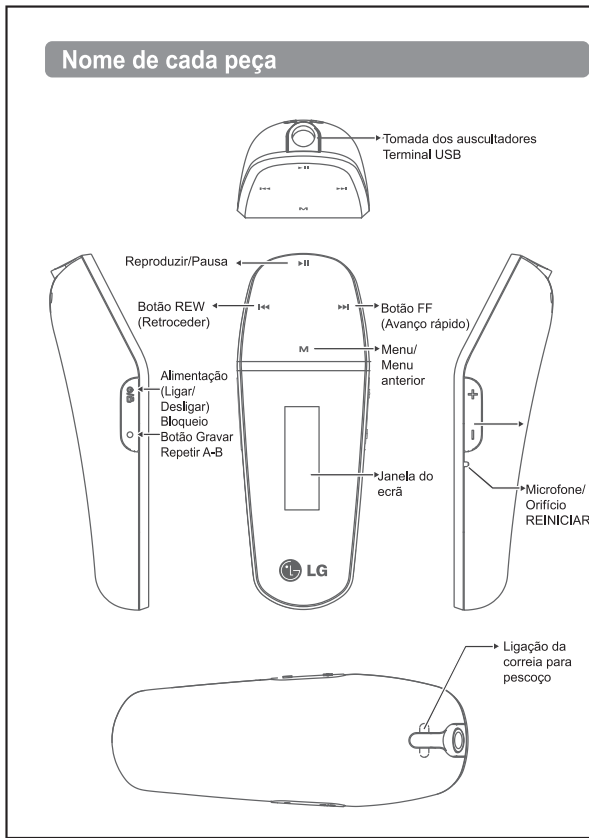
1. Naciśnij krótko przycisk Power (Zasilanie). Pojawi się komunikat "HOLD" (Wstrzymanie) i wszystkie funkcje zostaną zablokowane.
2. Kiedy funkcja blokady jest włączona, naciśnij krótko przycisk Power (Zasilanie), aby ją wyłączyć. Ikona "HOLD" (Wstrzymanie) zniknie.

### Aktualizacja oprogramowania firmowego

**Aktualizacja oprogramowania firmowego**

1. Pobierz najnowszy plik oprogramowania firmowego (rozpakuj go. (\* pobierz najnowszy plik oprogramowania firmowego ze strony www.lg.com))
2. Uruchom plik "Firmware update.exe", znajdujący się w rozpakowanym katalogu.
3. W programie aktualizacji oprogramowania firmowego kliknij przycisk Open (Otwórz) i wybierz plik oprogramowania firmowego, który ma zostać pobrany.
4. Wybierz pozycję Setting - System - Firmware upgrade (Ustawienia - System - Aktualizacja oprogramowania firmowego) i kliknij przycisk Yes (Tak).
5. Podłącz złącze USB bezpośrednio do KOMPUTERA. (\* Nie używaj koncentratora USB. Jeśli złącze USB nie jest podłączone bezpośrednio do KOMPUTERA, normalna aktualizacja oprogramowania firmowego może być niemożliwa.)
6. Kliknij przycisk Update (Aktualizuj), aby nawiązać prawidłowe połączenie i uruchomić aktualizację oprogramowania firmowego.
7. Na ekranie "Update Info" (Informacje o aktualizacji) pojawi się komunikat "firmware has been upgraded successfully" (Pomyślnie zaktualizowano oprogramowanie firmowe). Aktualizacja trwa około 3-5 minut.
8. Po pomyślnej aktualizacji oprogramowania firmowego sprawdź jego nową wersję.

\* Przed aktualizacją oprogramowania wykonaj kopię zapasową wszystkich danych. Podczas aktualizacji wszystkie dane mogą zostać utracone.  
\* Przerwanie połączenia USB podczas aktualizacji oprogramowania firmowego może negatywnie wpłynąć na system plików urządzenia.  
\* Podczas aktualizacji oprogramowania firmowego połączenie USB musi być cały czas aktywne.  
\* Jeśli oprogramowanie firmowe nie zostanie poprawnie zaktualizowane, urządzenie może nie działać lub działać nieprawidłowo.



### Alimentação ligada (ON)

**Alimentação ligada (ON)**  
Para ligar o leitor UP3, prima sem soltar o botão de alimentação durante 1 segundo ou mais. Se não houver nenhum ficheiro áudio, a mensagem "SEM FICHEIRO" irá surgir no ecrã seguida do menu Reproduzir música.

O arranque inicial pode demorar muito tempo, visto que os dados armazenados estão a ser verificados e atualizados quando o produto é ligado (ON).

### Alimentação desligada (OFF)

**Alimentação desligada (OFF)**  
Para desligar o leitor UP3, prima sem soltar o botão de alimentação durante 3 segundos ou mais (quando o ecrã está ligado).

### Controlo de volume

**Controlo de volume**

1. Premir o botão Aumentar Volume aumenta o nível do som.
2. Premir o botão Diminuir Volume reduz o nível do som.
- \* O volume é constituído por um total de 30 níveis.

**Passar para a faixa áudio seguinte/anterior**

**FF**  
- Premir brevemente o botão FF passa para a faixa áudio seguinte.  
- Premir sem soltar o botão FF activa a busca avançando.

**REW**  
- Premir brevemente o botão REW passa para a faixa áudio anterior.  
- Premir sem soltar o botão REW activa a busca retrocedendo.

### Inicialização

**Inicialização (reiniciar)**  
Deve utilizar esta função se tiver problemas, por ex., o produto não funciona ou a alimentação está desligada (OFF). Se o sistema for reiniciado, a configuração do utilizador e dados na memória integrados não são apagados.

1. Prima o orifício "Reiniciar" situado de lado no produto com um objeto pontiagudo.
2. Ligue (ON) a alimentação novamente.

**Bloquear**

**Bloquear**  
Esta função previne uma avaria provocada por um erro que desactiva a função de todos os botões do produto.

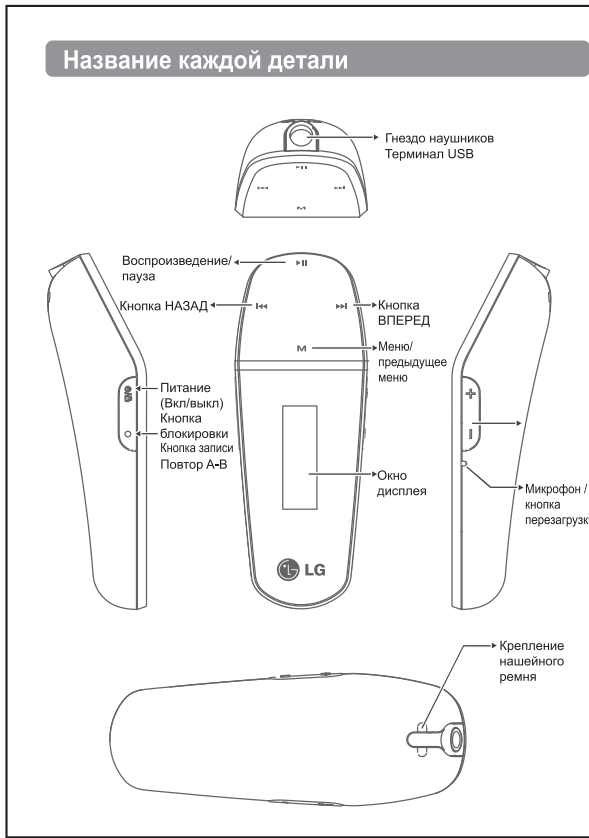
1. Prima o botão de alimentação brevemente. A indicação "BLOQUEIO" irá surgir no ecrã, e as funções serão bloqueadas.
2. Prima o botão de alimentação brevemente para desactivar a função de BLOQUEIO quando esta está activada. O ícone de "BLOQUEIO" irá desaparecer do ecrã.

### Como actualizar o firmware

**Como actualizar o firmware**

1. Transfira o ficheiro de firmware mais recente e descomprima-o. (\* transfira o mais recente ficheiro de firmware em www.lg.com)
2. Execute o ficheiro "Firmware update.exe" na pasta decomprimida.
3. Através do programa de actualização do Firmware, clique no botão Abrir e seleccione o ficheiro de firmware a transferir.
4. Seleccionar Definições - Sistema - Actualização de firmware e seleccionar Sim.
5. Ligue o terminal USB directamente ao COMPUTADOR. (\* Não utilize um Hub USB. Pode ser impossível efectuar a actualização normal do firmware se o terminal USB não for ligado directamente ao COMPUTADOR.)
6. Clique no botão Actualizar para efectuar a ligação devidamente e executar a actualização do firmware.
7. No ecrã "Actualização de informações", a mensagem "O firmware foi actualizado com sucesso" irá surgir (demora cerca de 3-5 minutos).
8. Verifique a nova versão do firmware caso este seja actualizado com sucesso.

\* Antes de actualizar o firmware, efectue uma cópia de segurança de todos os dados. Evite a possibilidade de perda de todos os dados durante a actualização.  
\* A interrupção arbitrária da ligação USB durante a actualização do firmware pode afectar adversamente o sistema de ficheiros do conjunto.  
\* Mantenha a ligação USB durante a actualização do firmware.  
\* O produto pode não funcionar ou funcionar indevidamente se o firmware não for actualizado correctamente.



### Включение питания

**Включение питания**  
Чтобы включить плеер, нажмите и удерживайте не менее 1 секунды кнопку питания. Если в памяти устройства отсутствуют аудиофайлы, на экране появится сообщение «NO FILE».

Начальная загрузка может занять некоторое время, так как после включения устройства происходит проверка и обновление хранящихся данных.

### Выключение питания

**Выключение питания**  
Чтобы выключить плеер, нажмите и удерживайте не менее 3 секунд кнопку питания (при активном окне дисплея).

### Регулировка громкости

**Регулировка громкости**

1. Для увеличения громкости нажмите кнопку увеличения громкости.
2. Для уменьшения громкости нажмите кнопку уменьшения громкости.
- \* Диапазон громкости состоит из 30 уровней.

**Переход на следующий/предыдущий аудио-трек**

**ВПЕРЕД**  
- Короткое нажатие кнопки ВПЕРЕД осуществляет переход к следующему аудио-треку.  
- Долгое нажатие кнопки ВПЕРЕД осуществляет поиск в прямом направлении.

**НАЗАД**  
- Короткое нажатие кнопки НАЗАД осуществляет переход к предыдущему аудио-треку.  
- Долгое нажатие кнопки НАЗАД осуществляет поиск в обратном направлении.

### Инициализация

**Инициализация (перезагрузка)**  
Используйте данную функцию в случае возникновения проблем, например, если устройство не работает или не выключается полностью. При перезагрузке системы пользовательские настройки и данные, хранящиеся во встроенной памяти, не удаляются.

1. Нажмите кнопку перезагрузки, расположенную в отверстии на боковой стороне устройства, используя острый предмет.
2. Включите питание.

**Блокировка**

**Блокировка**  
Эта функция предотвращает возникновение неисправностей, отключая функции всех кнопок устройства.

1. Нажмите и отпустите кнопку питания. На экране дисплея появится сообщение «HOLD» и все функции будут заблокированы.
2. Чтобы отключить функцию Блокировка, нажмите и отпустите кнопку питания. Сообщение «HOLD» исчезнет с экрана дисплея.

### Обновление микропрограммного обеспечения

**Обновление микропрограммного обеспечения**

1. Загрузите последнюю версию микропрограммного обеспечения и распакуйте ее. (\* загрузите последнюю версию микропрограммного обеспечения можно с веб-сайта www.lg.com)
2. Запустите находящийся в распакованной папке файл «Firmware update.exe».
3. В окне программы «Firmware update» нажмите кнопку «Открыть» и выберите файл микропрограммного обеспечения, который необходимо загрузить.
4. Выберите «Setting - System - Firmware upgrade» и нажмите «Yes».
5. Подключите терминал USB к компьютеру. (\* Не используйте концентратор USB. Невозможно провести стандартное обновление микропрограммного обеспечения, если терминал USB не подключен напрямую к компьютеру.)
6. Нажмите кнопку обновления для подключения и запуска процесса обновления.
7. На экране «Update Info» появится сообщение «firmware has been upgraded successfully» (обновление firmware успешно завершено) (3-5 минут).
8. Если микропрограммное обеспечение было успешно обновлено, можно проверить наличие новой версии микропрограммного обеспечения.

\* Перед обновлением микропрограммного обеспечения сделайте резервную копию всех данных. Во время обновления все данные могут быть удалены.  
\* Прерывание соединения USB-соединения во время обновления микропрограммного обеспечения может негативно повлиять на файловую систему устройства.  
\* Во время обновления микропрограммного обеспечения необходимо поддерживать USB-соединение.  
\* Если обновление микропрограммного обеспечения прошло некорректно, устройство может не работать или работать неправильно.

### Nombre de cada pieza

Conector del auricular Terminal USB

Play/Pause

Botón REW (Reproducción anterior)

Botón FF (Reproducción siguiente)

Power (Encendido/apagado)

Venta (Ventana)

Hold (Botón)

Record

Repeat A-B

Conector para micrófono/RESETEO

Correa para el oído Strip Link

### Encendido

**Encendido**  
Para encender el reproductor UP3, mantenga presionado el botón de encendido durante un segundo o más. Si no hay un archivo de audio, aparece el mensaje "NO FILE" (no hay archivo) y, luego, aparece la pantalla del menú Play Music (Reproducir música).

[Si hay un archivo] [Si no hay archivos]

Es posible que el inicio tarde algunos minutos, ya que los datos almacenados se comprueban y actualizan cuando el producto está encendido.

**Apagar**  
Para apagar el reproductor UP3, mantenga presionado el botón de apagado durante tres segundos o más.

### Control de volumen

**Control de volumen**  
1. Presione el botón Increase Volume (Subir volumen) para subir el volumen.  
2. Presione el botón Decrease Volume (Bajar volumen) para bajar el volumen.  
\* El volumen cuenta con 30 niveles.

Suba el volumen.

Baja el volumen.

**Vaya a la pista de audio siguiente o anterior**

**FF**  
- Presionar rápidamente el botón FF permite pasar a la siguiente pista de audio.  
- Mantener presionado el botón FF permite realizar una búsqueda en las siguientes pistas.

**REW**  
- Presionar rápidamente el botón REW permite pasar a la pista de audio anterior.  
- Mantener presionado el botón REW permite realizar una búsqueda en las pistas anteriores.

### Initialization (Inicialización)

**Initialization (reset) (Inicialización [reiniciar])**  
Use esta función en caso de problemas; por ejemplo, el producto no funciona o no se apaga. La configuración y los datos de usuario no se borran de la memoria incorporada, aun si el sistema se reinicia.  
1. Presione el conector de reinicio en el lateral del producto con un objeto con punta.  
2. Enciéndalo nuevamente.

Conector de inicialización (Reiniciar)

**Lock (Bloquear)**

**Lock (Bloquear)**  
Esta función evita fallas ocasionadas por un error que desactiva la función de todos los botones del producto.  
1. Presione rápidamente el botón de encendido. Aparecerá "HOLD", y se bloquearán las funciones.  
2. Cuando la función de BLOQUEO esté activada, presione rápidamente el botón de encendido para desactivar la función de BLOQUEO. El icono de "HOLD" desaparecerá.

### Cómo actualizar el firmware

**Cómo actualizar el firmware**  
1. Descargue el último archivo de firmware y descomprímalo. (\* Descargue el último archivo de firmware en [www.lg.com](http://www.lg.com))  
2. Ejecute el archivo "Firmware update.exe" en la carpeta.  
3. Desde el programa de actualización de firmware, haga clic en el botón Open (Abrir) y seleccione el archivo de firmware que desea descargar.  
4. Seleccione Setting - System - Firmware upgrade (Configuración - Sistema - Actualización de firmware y selección de Yes (Sí)).  
5. Conecte la terminal USB directamente a la COMPUTADORA. (\* No use un conector USB. Si la terminal USB no está conectada directamente a la COMPUTADORA, no es posible realizar una actualización normal del firmware).  
6. Haga clic en el botón Upgrade (Actualizar) para conectar y ejecutar correctamente la actualización del firmware.  
7. En la pantalla "Update Info" (Información de actualización), aparece el mensaje "firmware has been upgraded successfully" (el firmware se ha actualizado correctamente)/handa aproximadamente entre 3 y 5 minutos).  
8. Si el firmware se actualiza correctamente, verifique la nueva versión de firmware.

Realice una copia de seguridad de todos los datos antes de actualizar el firmware. Se pueden perder todos los datos durante la actualización.

- Desconecte la terminal USB de forma abrupta mientras se está actualizando el firmware o puede dañar el sistema de archivos del computador.
- Mantenga la conexión USB mientras se actualiza el firmware.
- Si el firmware no se actualiza correctamente, es posible que el producto no funcione o que funcione de manera incorrecta.

### Namn på delarna

Uttag för hörlurar USB-enhet

Spelstopp

REW-knapp

Ström (på/av)

Vänta (vänta)

Spelstopp-knapp

Upprepa A-B

Meny/föregående meny

Skärmfönster

Mikrofon/inställningshjul

Hörselsladd

### Ström PÅ

**Ström PÅ**  
Håll strömknappen intryckt i minst en sekund för att starta UP3-spelaren. Om det inte finns någon ljudfil visas meddelandet "NO FILE" och därefter muskspelarmeny.

[Om det finns en fil] [Om det inte finns några filer]

Det kan ta lång tid att starta första gången, eftersom lagrad data kontrolleras och uppdateras när produkten slås PÅ.

**Ström AV**  
Håll strömknappen intryckt i minst tre sekunder för att stänga av UP3-spelaren (när skärmen är tänd).

### Volymkontroll

**Volymkontroll**  
Använd den här funktionen om det uppstår problem. Ex. om produkten inte fungerar eller om det inte går att stänga av den.  
1. Tryck på strömknappen, så visas meddelandet "HOLD" (vänta) och funktionerna blir låsta.  
2. Tryck kort på FF-knappen för att gå till nästa ljudspår.  
3. Tryck länge på FF-knappen för att söka framåt bland spårerna.  
4. Tryck kort på REW-knappen för att gå till föregående ljudspår.  
5. Tryck länge på REW-knappen för att söka bakåt bland spårerna.

Hög volym

Sänk volym

**Gå till nästa/föregående ljudspår**

**FF**  
- Tryck kort på FF-knappen för att gå till nästa ljudspår.  
- Tryck länge på FF-knappen för att söka framåt bland spårerna.

**REW**  
- Tryck kort på REW-knappen för att gå till föregående ljudspår.  
- Tryck länge på REW-knappen för att söka bakåt bland spårerna.

### Initialisering

**Initialisering (återställ)**  
Använd denna funktion om du upptäcker ett problem. Ex. om produkten inte fungerar eller om det inte går att stänga av den.  
1. Tryck på strömknappen, så visas meddelandet "HOLD" (vänta) och funktionerna blir låsta.  
2. Tryck kort på strömknappen om du vill avaktivera funktionen LÅS när den är aktiverad. Då försvinner meddelandet "HOLD".

Vänta VÄNTA PÅ/VÄNTA AV

**Läs**

**Läs**  
Med låsfunktionen kan man förhindra att spelaren går sönder på grund av ett fel som gör att knapparna inte går att använda.  
1. Tryck kort på strömknappen, så visas meddelandet "HOLD" (vänta) och funktionerna blir låsta.  
2. Tryck kort på strömknappen om du vill avaktivera funktionen LÅS när den är aktiverad. Då försvinner meddelandet "HOLD".

### Så här gör du för att uppdatera det inbyggda programmet

**Så här gör du för att uppdatera det inbyggda programmet**  
1. Hämta den senaste programfilen och packa upp den. (\* Hämta den senaste programfilen på [www.lg.com](http://www.lg.com))  
2. Kör filen "Firmware update.exe" i den uppackade mappen.  
3. Klicka på Öppna i uppdateringsprogrammet och välj vilken programfil du vill hämta.  
4. Välj Inställningar - System - Firmware upgrade och sedan Ja.  
5. Koppla in USB-enheten direkt i DATORN. (\* Använd inte en USB-hub. Om USB-enheten inte är inkopplad direkt i DATORN, går det inte att uppdatera det inbyggda programmet).  
6. Klicka på Update om du vill uppdatera det inbyggda programmet.  
7. På skärmbilden "Update Info" visas meddelandet "Firmware has been upgraded successfully" (det tar cirka 3-5 minuter).  
8. Om det inbyggda programmet har uppdaterats korrekt kan du kontrollera den nya versionen.

Säkerhetskopiera alla data innan du uppdaterar det inbyggda programmet. All data kan försvinna under uppdateringen.

- Om du kopplar ifrån USB-enheten samtidigt som uppdateringen pågår kan det påverka maskinens flöjstakt negativt.
- Låt USB-enheten vara kopplad under uppdateringen.
- Om det inbyggda programmet inte uppdateras på rätt sätt kan produkten sluta fungera eller fungera felaktigt.

### Parçaların adları

Kubuklük yuva USB-çihaz

Oynat / Duraklat

Geri Sarma düğmesi

İleri Sarma düğmesi

Menü/ Önceki menüsü

Açma/Kapama Kilit

Kayıt düğmesi A-B'yi tekrarla

Ekran göstergesi penceresi

Mikrofon/ SIFIRLAMA değeri

Boyun askası bağlayıcı

### Açma

**Açma**  
UP3 çaları açmak için güç düğmesini en az bir saniye basılı tutun. Ses dosyası yoksa, "DOSYA YOK" mesajı görünür ve onu Müzik Çalma menü ekranı izler.

[Dosya varsa] [Dosya yoksa]

Ürün açıldığında depolanan veriler denendiği ve güçlendiği için ilk başlamak biraz zaman alabilir.

**Kapama**  
UP3 çaları kapatmak için güç düğmesini en az 3 saniye basılı tutun (görüntü ekranı açılmış).

### Ses Düğmesi

**Ses Düğmesi**  
1. Ses Yükselt düğmesine bastığınızda ses artar.  
2. Ses Kıs düğmesine bastığınızda ses azalır.  
\* Ses toplam 30 düzeyde olur.

Sesi yükselt

Sesi kıs

**Önceki/sonraki ses parçasına gidin.**

**İleri Hızlı Sarma**  
- İleri Hızlı Sarma düğmesine kısa süreli bastığınızda sonraki ses parçasına geçme işlevi etkinleşir.  
- İleri Hızlı Sarma düğmesine uzun süreli bastığınızda ileri doğru arama işlevi etkinleşir.

**Geri Hızlı Sarma**  
- Geri Hızlı Sarma düğmesine kısa süreli bastığınızda önceki ses parçasına geçme işlevi etkinleşir.  
- Geri Hızlı Sarma düğmesine uzun süreli bastığınızda geriye doğru arama işlevi etkinleşir.

### Sıfırlama

**Sıfırlama (reset)**  
Örneğin ürünün çalışmaması veya gücün kapanmaması gibi sorunlar oluştu bu işlevi kullanın. Sistem sıfırlansa bile dahili bellekteki kullanıcı ayarları ve verileri silinmez.  
1. Ucu sivri bir nesne kullanarak ürünün yan tarafındaki "Sıfırlama" deliğine basınız.  
2. Çihaz tekrar açılır.

Başlatma (Sıfırlama) değeri

**Kilitleme**

**Kilitleme**  
Bu işlev, ürünün tüm düğmelerinin çalışmasını devre dışı bırakır bir hatanın neden olduğu anlaşırsa olur.  
1. Güç düğmesine kısa süreli basın. "KİLİTLEME" mesajı görüntülenir ve işlevler kilitlenir.  
2. KİLİT özelliği açıkken, KİLİT özelliğini devre dışı bırakmak için Güç düğmesine kısa süreli basın. "KİLİTLEME" simgesi yok olur.

### Ürün yazılımı nasıl yükseltilir?

**Ürün yazılımı nasıl yükseltilir?**  
1. En son ürün yazılımı dosyasını yükleyin ve açın. (\* En son ürün yazılımı dosyasını [www.lg.com](http://www.lg.com) adresinden yükleyin)  
2. Açılan klasörde "Firmware update.exe" dosyasını çalıştırın.  
3. Ürün yazılımı güncelleştirme programında, Açma (Aç) düğmesini tıklayıp yüklenerek ürün yazılımını seçin.  
4. Settings (Ayarlar) - System (Sistem) - Firmware upgrade (Ürün yazılımı yükseltme) ve Yes (Evet) seçeneklerini belirleyin.  
5. Lütfen USB çıkışını doğrudan BİLGSAYARA bağlayın. (\* USB Hub kullanmayın. USB çıkışı doğrudan BİLGSAYARA bağlanmalıdır, normal ürün yazılımı güncelleştirme yapılabilmelidir.)  
6. Doğru bağlantı yapıp ürün yazılımı yükseltmesini çalıştırmak için Update (Güncelleştir) düğmesini tıklayın.  
7. "Update Info" (Bilgi) (Güncelleştir) ekranında, "Firmware has been upgraded successfully" (ürün yazılımı başarıyla yükseltildi) mesajı görüntülenir (yaklaşık 3-5 dakika sürer).  
8. Ürün yazılımı başarıyla yükseltildiyse, yeni ürün yazılımı sürümünü kontrol edin.

- Ürün yazılımı güncelleştirilmeden önce kilitlen verileri yedekleyin. Güncelleştirme sırasında tüm veriler kaybolabilir.
- Ürün yazılımı güncelleştirirken USB bağlantısını sonlandırmazsanız kimenin dosya sistemi oluşmaz olabilir.
- Ürün yazılımı güncelleştirirken kilitlen USB bağlantısını kesmeyin.
- Ürün yazılımı doğru şekilde güncelleştirilmezse, ürün çalışmayabilir veya yanlış çalışabilir.

### Назва кожної частини

Роз'єм для навушників Terminal USB

Відтворити/Зупинити

Кнопка перемикання каналів

Живлення (Power/Вкл.)

Утримувати (Hold)

Кнопка зупинки/Повтор A-B

Кнопка навігації

Меню/ Попереднє меню

Вікно екрана

Мікрофон/ стр./РЕСТ

З'єднання шнурка на шийку

### Живлення УВІМК.

**Живлення УВІМК.**  
Щоб увімкнути UP3 програвач, натисніть та утримуйте кнопку живлення протягом 1 секунди або більше. Якщо жоден аудіофайл не відтвориться, повідомлення "ЯКОГО ФАЙЛУ?" буде супроводжуватися появою меню на екрані "Відтворити музику".

[Якщо файл є] [Якщо файлу немає]

Початкове завантаження може тривати довго, оскільки зберігаються дані, перевіряється та обробляються, коли пристрій увімкнено.

**Живлення ВІМК.**

**Живлення ВІМК.**  
Щоб вимкнути UP3 програвач, натисніть та утримуйте кнопку живлення протягом 3 секунд або більше (якщо екран увімкнено).

### Регулювання гучності

**Регулювання гучності**  
1. Натиснення кнопки збільшення гучності збільшує звук.  
2. Натиснення кнопки зменшення гучності зменшує звук.  
\* Всього є 30 рівнів гучності.

Збільшення гучності

Зменшення гучності

**Перейти до наступної/попередньої звукової дорожки**

**Перемотування вперед**  
- Коротчасне натиснення кнопки перемотування вперед дозволяє перейти до наступної звукової дорожки.  
- Тривале натиснення кнопки перемотування вперед дозволяє перейти у напрямку вперед.

**Перемотування назад**  
- Коротчасне натиснення кнопки перемотування назад дозволяє перейти до попередньої звукової дорожки.  
- Тривале натиснення кнопки перемотування назад дозволяє пошук у зворотному напрямку.

### Ініціалізація

**Ініціалізація (скинути)**  
Використовуйте функцію у разі виникнення проблем, наприклад, пристрій не працює, живлення не вимикається. Налаштування та дані користувача у вбудованій пам'яті не видаляються, якщо система перевантажується.  
1. Натисніть кнопку "скидання" з боку пристрою, використовуючи виділений об'єкт.  
2. Знову увімкніть живлення.

Отвір ініціалізації (скинути)

**Блокування**

**Блокування**  
Ця функція запобігає збою, що спричинений помилкою, яка виводить із ладу всі кнопки пристрою.  
1. Коротчасне натиснення кнопки скидання. Після цього з'явиться повідомлення "Утримування" і функція буде заблокована.  
2. Якщо повідомлення "Утримування" увімкнено, коротчасно натисніть кнопку живлення, щоб вимкнути всі функції BLOKOVANNIA. Після цього піктограма "УТРИМУВАННЯ" зникне.

### Як оновити програмне забезпечення?

**Як оновити програмне забезпечення?**  
1. Завантажте останній файл програмного забезпечення та розархівуйте його. (\* Завантажте останній файл програмного забезпечення на сайті [www.lg.com](http://www.lg.com))  
2. Запустіть файл "Firmware update.exe", що знаходиться у розархівованій папці.  
3. Вибір програму для завантаження програмного забезпечення, натисніть кнопку Вибір та виберіть файл програмного забезпечення, який потрібно завантажити.  
4. Вибір Налаштування - Система - Оновлення програмного забезпечення та Вибір Так.  
5. Підключіть термінал USB безпосередньо до КОМП'ЮТЕРА, нормальне оновлення програмного забезпечення може бути неможливим.  
6. Натисніть кнопку Завантаження, щоб ініціалізувати навігаційний чипсет та запусити оновлення програмного забезпечення.  
7. На екрані з'явиться повідомлення "Інформація про оновлення", "оновлення програмного забезпечення встановлено успішно" (повідомлення відображається близько 3-5 хвилин).  
8. Якщо оновлення програмного забезпечення встановлено успішно, переїдете на екран оновлення програмного забезпечення.

- Підтвердіть всі дані, перед оновленням програмного забезпечення. Усі дані можуть бути втрачені під час завантаження.
- Самовільне припинення запуску USB в разі не виконання програмного забезпечення? може призвести до збою в системі файлів під час установки.
- Підтримуйте зв'язок USB під час оновлення програмного забезпечення.
- Якщо оновлення програмного забезпечення відбувається неправильно, можливо, пристрій не працює або працює неправильно.

### Troubleshooting

Symptoms	Note/Solution
Power for the product cannot be turned on	The product cannot be turned on if the battery has been used up completely. Charge the battery and try again. Press the [RESET] hole.
The screen is not displayed	If the Screen Off function is set, the screen will be turned off if there is no button operation to save power. At this time, press any button to turn on the screen.
The product is turned off automatically	Check the residual capacity of the battery. Since the product will be turned off if the battery is completely used up, try charging the battery. When Auto Off is enabled, the power will turn off automatically after the specified time. Turn on the product again.
The music does not play	Check whether there are audio files that can be played saved in the product. Check whether there is no audio file saved in the product. Check the battery.
The player gets not	The player could get hot during charging. It will not affect the lifespan and performance, so you keep on using the product.
There is no sound or there is noise	Check whether the volume is set at "0". Check whether the earphone is connected properly or there if any foreign matter in the terminal. In the case of MP3, WMA and WAV there could be breaks in the sound or there could be noise if the data is damaged. Check the sound with another file.
Downloading is not possible	Check whether the product is connected properly to the COMPUTER USB terminal. Check whether the USB cable between the COMPUTER and the product is connected properly. Check whether the memory is full.
Noise is heard while listening to the radio, and listening to a broadcast is difficult	The FM reception could decline according to your location, such as inside a building, subway or moving vehicle. Try to change the earphone direction. Do not operate the product near electric appliances.
A file or data has disappeared	Check whether you unplugged the USB cable during file or data transmission. In this case, it will not only cause file or data loss, but also cause damage to the equipment. The company shall not be liable for any damages caused by data loss.

### LG Service Site

Country/Region	Website
Europe (Country/Region)	
Austria	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Belgium	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Bulgaria	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Czech Republic	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Denmark	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Estonia	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Finland	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
France	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Germany	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Greece	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Hungary	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Ireland	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Italy	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Kazakhstan	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Latvia	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Lithuania	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Luxembourg	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Macedonia	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Moldova	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Netherlands	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Norway	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Poland	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Portugal	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Romania	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Russia	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Sarbia	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Slovakia	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Slovenia	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Spain	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Sweden	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Switzerland	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Ukraine	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
United Kingdom	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Middle East (Country/Region)	
Algeria	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Bahrain	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Cyprus	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Iran	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Iraq	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Israel	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Jordan	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Kuwait	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Lebanon	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Oman	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Pakistan	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Qatar	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Saudi Arabia	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Syria	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Turkey	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
U.A.E.	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Yemen	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Africa (Country/Region)	
Algeria	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Angola	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Argelia	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Benin	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Botswana	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Burkina Faso	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Cameroun	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Canary Islands	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Cote d'Ivoire	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Egypt	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Ethiopia	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Ghana	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Gambia	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Guinea	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Guinea Bissau	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Ivory Coast	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Kenya	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>

### LG Service Site

Country/Region	Website
Lesotho	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Liberia	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Lithuania	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Madagascar	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Malawi	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Malaysia	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Morocco	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Namibia	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Nigeria	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Reunion	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Bangladesh	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Burundi	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Cambodia	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
China	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Hong Kong	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
India	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Indonesia	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Japan	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Kazakhstan	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Korea	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Kyrgyzstan	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Macau	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Malaysia	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Maldives	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Mexico	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Moldova	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Mozambique	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Nepal	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Nicaragua	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Niger	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Nigeria	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Philippines	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Singapore	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Sri Lanka	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Taiwan	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Tajikistan	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Thailand	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Turkmenistan	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Uzbekistan	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Vietnam	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Central & South America (Country/Region)	
Argentina	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Bolivia	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Brazil	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Canada	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>
Chile	<a href="http://www.lgservice.com">http://www.lgservice.com</a>